

**Paritair Comité voor de Handel in Brandstoffen**

**Commission Paritaire pour le Commerce de Combustibles**

*Collectieve Arbeidsovereenkomst van 18 december 2003.*

*Convention collective du 18 décembre 2003.*

Vaststelling van sommige loon- en arbeidsvoorwaarden.

Fixation de certaines conditions de travail et de rémunération.

**HOOFDSTUK I : TOEPASSINGSGEBIED.**

**CHAPITRE I : CHAMP D'APPLICATION.**

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden en werksters van de ondernemingen welke ressorteren onder het Paritair Comité voor de handel in brandstoffen, met uitzondering van de werkgevers en op de werklieden en werksters van de ondernemingen welke ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de handel in brandstoffen van Oost-Vlaanderen.

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers et ouvrières des entreprises ressortissant à la Commission paritaire pour le commerce de combustibles, à l'exception des employeurs, des ouvriers et ouvrières ressortissant à la Sous-commission paritaire pour le commerce de combustibles de la Flandre orientale.

**HOOFDSTUK II : ANCIENNITEITSBAREMA'S.**

**CHAPITRE II : BAREMES D'ANCIENNETE.**

Art.2. Deze overeenkomst wijzigt de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 november 1999 betreffende de vaststelling van sommige loon- en arbeidsvoorwaarden.

Art.2. La présente convention modifie la convention collective de travail du 19 novembre 1999 relative à la fixation de certaines conditions de travail et de rémunération.

Vanaf 1 januari 2004 :

- §1. wordt de eerste categorie van anciënniteit teruggebracht van 5 naar 3 jaar volledige dienst;
- §2. wordt elke categorie van anciënniteit (vanaf 3 jaar volledige dienst) verhoogd met 0,10 EUR.

A partir du 1<sup>er</sup> janvier 2004 :

- §1. la première catégorie d'ancienneté est ramenée à 3 ans de service complet à la place de 5 ans ;
- §2. chaque catégorie d'ancienneté (à partir de 3 ans de service complet) est augmentée de 0,10 EUR.

**HOOFDSTUK III : LOONSVERHOGING.**

**CHAPITRE III : AUGMENTATIONS DES SALAIRES.**

Art. 3. Vanaf 1 januari 2004, worden de minimumlonen en reële uitbetaalde uurlonen verhoogd met 1%.

Art. 3. A partir du 1er janvier 2004, le salaire horaire barémique et réellement payé est augmenté de 1%.

**HOOFDSTUK IV: UITEINDELIJKE BEPALINGEN.**

**CHAPITRE IV : DISPOSITIONS FINALES.**

Art. 4. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2004 en is gesloten voor dezelfde duur dan deze die ze wijzigt.

Art. 4. La présente convention collective entre en vigueur le 1er janvier 2004 et est conclue pour la même durée que la convention qu'elle modifie.

NEERLEGGING-DEPOT | REGISTR.-ENREGSTR.  
03 -02- 2004 | 15 -03- 2004 NR

70339 / 10/127